

## سرپرستی

(بخش 7 از لایحه سلامت روانی سال 1983)

1. نام بیمار	
2. سرپرست شما 2.1 نام	
2.2 نشانی	
2.3 شماره تلفن	
3. مسئول خدمات تامین اجتماعی محلی شما	

## سرپرستی چیست؟

تحت بخش 7 لایحه سلامت روانی سال 1983، اگر دو پزشک ضرورت آن را تایید کنند، اشخاصی که به اختلال روانی مبتلا هستند می توانند یک سرپرست برای کمک به آنان داشته باشند.

سرپرست شما می تواند مسئول خدمات تامین اجتماعی محلی شما باشد، یا شخصی که مسئول خدمات تامین اجتماعی او را تایید نماید. در صورتی که سرپرست شما یکی از مسئولان خدمات تامین اجتماعی نباشد، "سرپرست خصوصی" نامیده می شود.

سرپرست شما قدرت قانونی دارد که به شما بگوید:

- کجا باید زندگی کنید
- در مکانها و زمانهای مشخص شده، برای درمان پزشکی، کار، تحصیل یا آموزش اقدام نمایید.
- به پزشک یا شخص نامبرده دیگری اجازه دیدار با شما را بدهد.

## چرا به یک سرپرست نیاز دارم؟

دو پزشک عقیده داشته باشند که شما به دلیل داشتن اختلال روانی برای زندگی در جامعه به کمک نیاز دارید و برای رفاه حال خود یا محافظت از دیگران، به یک سرپرست نیاز دارید.

## این سرپرستی چه مدت طول می کشد؟

سرپرستی در آغاز تا شش ماه به طول می انجامد.

در صورتی که پزشک مسئول شما یا سرپرست پزشکی شما لازم بدانند، سرپرستی شما ممکن است برای شش ماه دیگر، و باز هم برای یک سال دیگر تمدید گردد. در اولین فرصت، آنان در این باره با شما صحبت خواهند کرد. کادر بیمارستانی مسئول شما می تواند یک پزشک، یا شخص دیگری باشد که مسئول خدمات تامین اجتماعی محلی از او خواهد خواست به شما بگوید آیا هنوز هم به سرپرست نیاز دارید یا خیر. اگر یک سرپرست خصوصی دارید، این کار توسط یک پزشک انجام خواهد شد که "مربی پزشکی منتخب" برای شما نام دارد.

### آیا می توانم استیناف دهم؟

اگر مایل به توقف سرپرستی هستید، باید با سرپرست خود، کارمند خدمات اجتماعی، پزشک مسئول خود، یا "مربی پزشکی منتخب" خود صحبت کنید. همچنین می توانید به مسئول خدمات تامین اجتماعی نامه بنویسید و از آنان بخواهید به سرپرستی شما خاتمه دهند. ممکن است یک نفر از طرف مسئولین خدمات تامین اجتماعی بخواهد پیش از تصمیم گیری درباره اینکه آیا هنوز هم به سرپرست نیاز دارید یا خیر، با شما گفتگو کند. نزدیک ترین خویشاوند شما می تواند با نوشتن نامه یی به مسئول خدمات تامین اجتماعی، به سرپرستی شما خاتمه دهد. جزوه حاضر توضیح می دهد که نزدیک ترین خویشاوند شما کیست. همچنین می توانید از یک دادگاه خصوصی درخواست کنید که عدم نیاز شما به سرپرست را اعلام نماید.

### دادگاه خصوصی چیست و چه می کند؟

دادگاه خصوصی یک هیئت منصفه مستقل است که می تواند تصمیم بگیرد آیا هنوز هم به سرپرست نیاز دارید یا خیر. این دادگاه جلسه یی با شما و کادر متخصصی که شما را می شناسند، برگزار خواهد کرد. این جلسه "دادرسی" نام دارد. در صورت تمایل می توانید از شخص دیگری بخواهید برای کمک به شما در جلسه دادرسی حاضر شود. قبل از دادرسی، اعضاء دادگاه خصوصی نیز با شما صحبت خواهند کرد.

### چه وقت می توانم برای برگزاری دادگاه خصوصی اقدام نمایم؟

شما می توانید یک بار در هر زمانی از اولین شش ماه سرپرستی خود، برای برگزاری دادگاه خصوصی اقدام کنید. سپس می توانید مجدداً یک بار در شش ماه بعدی و سپس یک بار در هر سال از مدت سرپرستی خود اقدام نمایید.

در صورت تمایل به اقدام برای برگزاری دادگاه خصوصی، می توانید به نشانی زیر نامه بنویسید:

If you want to apply to the Tribunal you can write to:

The Tribunals Service

8793: صندوق پستی

5th Floor

Leicester

LE1 8BN

تلفن. 0845 2232022

شما می توانید از یک مشاور حقوقی درخواست کنید از طرف شما به دادگاه خصوصی نامه بنویسد و در جلسه دادرسی نیز به شما کمک کند. مسئول خدمات اجتماعی شما و "قانون جامعه" فهرستی از مشاوران حقوقی متخصص در این زمینه را به شما معرفی خواهند کرد. نیازی به پرداخت دستمزد به مشاور حقوقی برای کمک در این زمینه نیست. این مورد، رایگان و تحت "طرح کمک حقوقی" می باشد.

## اطلاع دادن به نزدیک ترین خویشاوند شما

نسخه‌ی بی از این جزوه به شخصی داده می‌شود که لایحه سلامت روانی او را نزدیک ترین خویشاوند شما بداند. در لایحه سلامت روانی، فهرستی از اشخاصی به چشم می‌خورد که خویشاوند شما شناخته می‌شوند. معمولاً، شخصی که در بالاترین ردیف این فهرست قرار می‌گیرد، نزدیک ترین خویشاوند شما است. مسئول خدمات تامین اجتماعی شما می‌تواند جزوه‌ی بی به شما بدهد که این موضوع و حقوقی را که نزدیک ترین خویشاوند شما در ارتباط با مراقبت و درمان شما بعهده دارد، بخوبی توضیح می‌دهد. در مورد پرونده شما، به ما گفته شده است که نزدیک ترین خویشاوند شما شخص زیر است:

اگر نمی‌خواهید این شخص، نسخه‌ی بی از این جزوه را دریافت نماید، لطفاً به سرپرست خود، کارمند تامین اجتماعی یا شخصی که این جزوه را به شما می‌دهد، بگویید. اگر فکر می‌کنید این شخص برای نزدیک ترین خویشاوند شما بودن مناسب نیست، می‌توانید برای برگزاری دادگاه استانی اقدام نمایید تا شخص دیگری را به عنوان نزدیک ترین خویشاوند شما تعیین نماید. مسئول خدمات تامین اجتماعی شما می‌تواند جزوه‌ی بی که این مطلب را بخوبی توضیح داده است به شما ارائه نماید.

## شماره کد ارجاع

یک کد ارجاع وجود دارد که توصیه‌هایی درباره لایحه سلامت روانی به اشخاصی می‌دهد که در مراقبت از شما دخیل هستند. در صورت تمایل می‌توانید درخواست کنید نسخه‌ی بی از این کد را ببینید.

## کمک و اطلاعات بیشتر

اگر در مورد مراقبت شما مطلبی مبهم باقی مانده است، لطفاً از سرپرست خود، کارمند اداره تامین اجتماعی، یا شخصی که مسئول مراقبت از شما است، بپرسید. همچنین، اگر نکته‌ی بی از این جزوه برای شما قابل درک نیست یا پرسشهای دیگری دارید که در این جزوه پاسخ داده نشده‌اند، از ایشان سؤال کنید. اگر نسخه دیگری از این جزوه برای شخص دیگری نیاز دارید، لطفاً درخواست نمایید یک نسخه دیگر به شما داده شود.